

BIKON 7000.A

weitere Informationen auf Anfrage
more information on request



BIKON-Technik GmbH

Hansemannstrasse 11 • D-41468 Neuss
Tel. (02131) 71889-0 • Fax (02131) 71889-20
<http://www.bikon.com> • E-Mail info@bikon.de

BIKON-Technik GmbH entwickelt
seit 1972 neue Spannsysteme
und hat mehr als 90 Patente erlangt.

BIKON-Technik GmbH
entwickelt seit 1972 neue Welle-Nabe-Verbindungen
develops since 1972 new Shaft-to-Hub-Connections
sviluppa connessioni albero-mozzo sin dal 1972

Hinweis:

Für diese technische Dokumentation und dessen gesamten Inhalt behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere vorherige, schriftliche Zustimmung ist es nicht gestattet, diese technische Dokumentation oder Teile hiervon zu vervielfältigen, Dritten zugänglich zu machen oder sonst unbefugt (auch nicht auszugsweise) zu verwenden.

Alle hier behandelten Themen und Angaben sind nur für originale „BIKON“- und „DOBIKON“-Produkte gültig.

Wir übernehmen für Schäden, die aufgrund von Fehlinterpretationen, Anwendungsfehlern oder Konstruktionsfehler (bezüglich Anlagen, in denen unsere Produkte verwendet werden sollen) keine Haftung. Alle Angaben erfolgen nach unserem Kenntnisstand des aktuellen Stands der Technik zum Zeitpunkt des Verfassens dieser technischen Dokumentation.

Wir verweisen auf unsere Marken- und Schutzrechte sowie allgemeinen Geschäftsbedingungen.

BIKON und DOBIKON-Produkte sind nur bei BIKON-Technik GmbH, 41468 Neuss, Germany erhältlich.

Nähere Informationen zu unseren Händlern erhalten Sie ebenfalls **nur** von uns auf Anfrage.

Index:

We reserve all rights with regard to this technical documentation and its content. Without our prior written approval it is not allowed to duplicate this technical documentation or parts of it, nor to grant access to it by third parties or to exploit it otherwise (including extracts) without authority.

All topics and specification dealt with are only valid for original „BIKON“ or „DOBIKON“ products.

We will not accept any liability for damages arising from misinterpretation, application or constructional flaws (regarding equipment wherein our products shall be installed). All information is based upon our knowledge of the current state of the art at the draft date of this technical documentation.

We refer to our trademark and further intellectual property rights as well as our conditions of sale that shall apply.

BIKON and DOBIKON products are only available from BIKON-Technik GmbH, 41468 Neuss, Germany.

Information about our distributors can be obtained **only** from us on request.

Nota:

Ci riserviamo tutti i diritti su questa documentazione tecnica e il suo contenuto complessivo. Senza il nostro previo consenso scritto non è consentito riprodurre né commercializzare il documentazione tecnica o parti di esso, renderne accessibile il contenuto a terzi o altre persone non autorizzate (neanche per estratto).

Tutti i temi qui trattati, nonché le specifiche fornite valgono esclusivamente per i prodotti originali „BIKON“ e „DOBIKON“.

Non possiamo assumerci alcuna responsabilità per danni attribuibili ad interpretazioni errate, errori di applicazione o errori di costruzione (ad esempio in impianti, in cui devono essere utilizzati i nostri prodotti). Tutte le specifiche si basano sul livello delle nostre cognizioni aggiornate allo stato tecnico attuale al momento della redazione della documentazione tecnica.

Avvisiamo sui nostri diritti per la protezione del marchio di fabbrica, i diritti tutelari nonché le condizioni generali.

I prodotti BIKON e DOBIKON sono disponibili esclusivamente dalla BIKON-Technik GmbH, 41468 Neuss, Germany.

Per ulteriori informazioni sui nostri rivenditori possono anche essere ottenuti esclusivamente da noi su richiesta.

Diese technische Dokumentation ersetzt alle bisherigen technischen Dokumentationen des gezeigten BIKON-Produkts.
This technical documentation replaces all previous technical documentations of the shown BIKON-product.
Questa documentazione tecnica sostituisce tutte le precedenti documentazione tecnica del prodotto BIKON mostrato.

Neuss, April 2015

Urtext: deutsch



BIKON-Technik GmbH

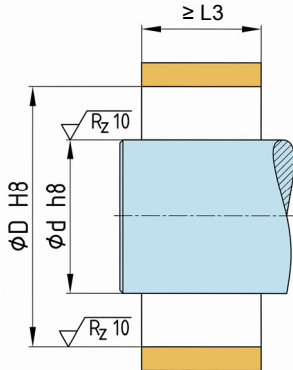
Hansemannstrasse 11 • D-41468 Neuss • Germany

Tel. (02131) 71889-0 • Fax (02131) 71889-20 • <http://www.bikon.com> • E-Mail info@bikon.de

selbstzentrierend

BIKON 7000.A

kann alternativ durch BIKON 1003 mit wesentlich kürzerem Einbauraum und ähnlich übertragbaren Kräften ersetzt werden.
Bei der Montage verschiebt sich die Nabe in axialer Richtung um den für die Verspannung erforderlichen Aufschiebeweg.



Einbauraum

Oberflächengüte und Passungen

Space

Surface quality and tolerances

Spazio destinato all'inserimento

Qualità della superficie ed accoppiamenti

self-centering

BIKON 7000.A

can be substituted alternatively with BIKON 1003 with substantially shorter installation space and similarly transferable forces.
With installation the hub moves in axial direction.

autocentrante

BIKON 7000.A

In alternativa possono essere sostituiti da BIKON 1003 con uno spazio di installazione molto ridotto e simili forze trasmissibili. In fase di montaggio, il mozzo può subire uno spostamento assiale per la distanza necessaria al bloccaggio.

Rund- und Planlauf

Generelle Angaben zu Rund- und Planlauf sind nicht möglich. Diese sind von den Anwendungen abhängig. Kontaktieren Sie bitte unsere technische Abteilung.

Concentricity and run-out tolerance

General information concerning concentricity and run-out tolerance are not possible. These depend on the application. Contact please our technical department.

Concentricità e planarità

Non sono disponibili dati relativi alla concentricità ed alla planarità, essendo questi dipendenti dal tipo di applicazione. Vogliate contattare il nostro ufficio tecnico.

Nabenrechnung

siehe Seite 53

oder kontaktieren Sie unsere technische Abteilung

Calculation of hub

see page 53

or contact our technical department

Calcolo del mozzo

vedere pagina 53

oppure contattate il nostro ufficio tecnico.

Montage

Alle Schrauben (3) einige Gewindegänge herausdrehen und mindestens drei in die Abdrückgewinde im Flansch (Teil 1) einschrauben, damit Teil 1 und Teil 2 auf Abstand gehalten wird - selbsthemmender Kegel.

Spannsatz geölt einsetzen.

Kein Molybden-Disulfid (MoS₂) oder Fett verwenden !

Schrauben aus den Abdrückgewinden in die Gewinde des Druckrings (Teil 2) einschrauben.

Schrauben gleichmäßig über Kreuz und in mehreren Stufen mittels Drehmomentschlüssel anziehen. Schrauben links und rechts vom Schlitz anziehen.

Kontrolle

Anzugsmoment T_A der Schrauben (3) in der Reihenfolge ihrer Anordnung prüfen. Der Anzug der Schrauben und die Montage ist beendet, wenn sich keine Schraube mehr anziehen lässt.

Spannsatz vor Verschmutzung schützen !

Installation

Release all screws (3) a few turns and transfer at least three of them to the release threads in the flange of part 1, in order to keep part 1 and 2 spaced during insertion of the locking device between hub and shaft - self locking cone.

Lubricate locking assembly with oil.

Don't use molybdenum-disulfide (MoS₂) or grease !

After insertion into the hub bore, transfer screws from release threads to smooth holes in part 2.

Tighten screws evenly, alternating diagonally and in progressive rounds of tightening with a torque wrench, beginning each round with the two screws next to the slit.

Verification

Verify maximum tightening torque T_A on all screws in circumferential succession. Tightening and installation are completed, when none of the screws yields any further.

Protect the locking assembly against soiling !

Montaggio

Svitare tutte le viti (3) di alcuni giri ed avvitare almeno tre nelle filettature di separazione della flangia (part. 1), in modo da tenere distanziati i particolari 1 e 2 - cono autobloccante.

Lubrificazione il dispositivo di bloccaggio con olio prima di inserirlo.

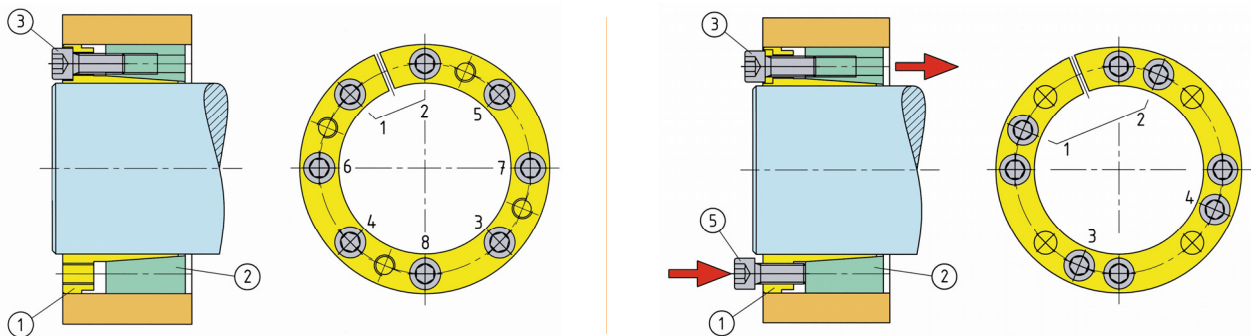
Non utilizzare né bisolfuro di molibdeno (MoS₂) né grasso!

Estrarre le viti dalla filettatura di separazione ed avvitare nel filetto dell'anello di spinta (part. 2). Avvitare le viti in diagonale progressivamente ed uniformemente con una chiave dinamometrica. Serrare le viti a destra e a sinistra del taglio.

Controllo

Verificare la coppia di serraggio T_A delle viti (3) procedendo in successione. Il lavoro di serraggio e di montaggio sarà terminato quando tutte le viti saranno state serrate.

Proteggere il dispositivo di bloccaggio dalla sporcizia!



Demontage

Alle Schrauben zum Lösen der Verbindung einige Gewindegänge herausdrehen und soviel Schrauben, wie Abdrückgewinde in der Spannhülse (Teil 1) vorhanden, herausnehmen und in die Gewinde einschrauben.

Lösen der Verbindung durch stufenweises, gleichmäßiges, über Kreuz Anziehen der Schrauben in den Abdrückgewinden.

Schrauben links und rechts vom Schlitz hintereinander anziehen.

Removal

Release all screws for a few turns and transfer as many as there are release threads in part 1 to these.

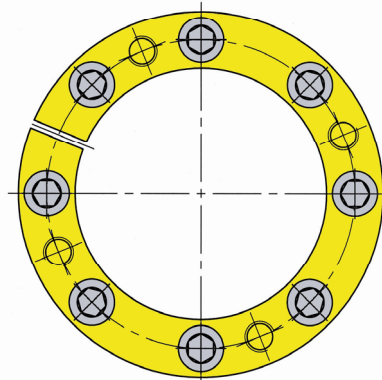
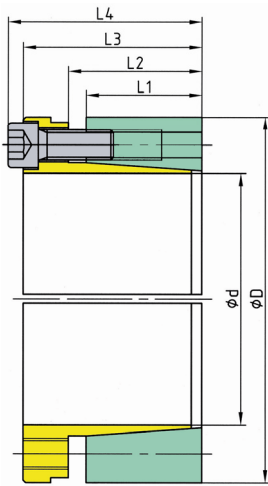
Tighten screws evenly, alternating diagonally and in progressive rounds of tightening with a torque wrench, beginning each round with the two screws next to the slit until the several parts of the locking device come loose.

Smontaggio

Svitare tutte le viti di alcuni giri per allentare la connessione, rimuovere il numero di viti necessario per inserire negli appositi fori filettati posti sull'anello interno (1).

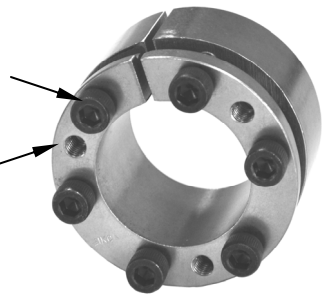
Allentare la connessione avvitando le viti in diagonale progressivamente ed uniformemente nelle filettature di separazione.

Serrare le viti a destra e a sinistra del taglio, l'una dopo l'altra.



Spannschraube
Locking screw
Vite trasmettitrice
di tensione

Abdrückgewinde
Release thread
Filetto di
estrazione



Spannsatz Abmessungen Dimensions Locking Device Dimensioni						übertr. Kräfte transm. Forces Forze trasmissibili			Flächenpressung Surface Pressure Pressione superf.		Schrauben Screws Viti di serraggio			Gewicht Weight Peso
Ød	ØD	L1 mm	L2	L3	L4	T (F _{ax} = 0) Nm	M _b Nm	F _{ax} (T = 0) kN	p _w N/mm ²	p _N N/mm ²	n	DIN 912-12.9	T _A Nm	G kg
19	47	26	30	38	44	360	125	37	203	82	4	M6	17	0,38
20	47	26	30	38	44	375	130	37	193	82	4	M6	17	0,37
22	47	26	30	38	44	415	145	37	176	82	4	M6	17	0,35
24	50	26	30	38	44	680	235	37	241	116	4	M6	17	0,40
25	50	26	30	38	44	710	245	56	232	116	6	M6	17	0,38
28	55	26	30	38	44	795	275	56	207	105	6	M6	17	0,46
30	55	26	30	38	44	850	295	56	193	105	6	M6	17	0,42
32	60	26	30	38	44	1 210	420	75	241	129	8	M6	17	0,52
35	60	26	30	38	44	1 320	460	75	221	129	8	M6	17	0,48
38	65	26	30	38	44	1 430	500	75	203	119	8	M6	17	0,56
40	65	26	30	38	44	1 510	525	75	193	119	8	M6	17	0,53
42	75	30	35	46	54	2 160	755	103	217	122	6	M8	41	0,97
45	75	30	35	46	54	2 310	810	103	203	122	6	M8	41	0,90
48	80	30	35	46	54	2 470	865	103	190	114	6	M8	41	1,00
50	80	30	35	46	54	2 570	900	103	182	114	6	M8	41	0,95
55	85	30	35	46	54	3 780	1 320	137	221	143	8	M8	41	1,02
60	90	30	35	46	54	4 120	1 440	137	203	135	8	M8	41	1,10
63	95	30	35	46	54	4 320	1 510	137	193	128	8	M8	41	1,27
65	95	30	35	46	54	4 460	1 560	137	187	128	8	M8	41	1,17
70	110	40	45	58	66	7 800	2 730	222	211	134	8	M10	83	2,16
75	115	40	45	58	66	8 350	2 920	222	197	129	8	M10	83	2,47
80	120	40	45	58	66	8 910	3 120	222	185	123	8	M10	83	2,49
85	125	40	45	58	66	11 800	4 140	278	217	148	10	M10	83	2,60
90	130	40	45	58	66	12 500	4 380	278	205	142	10	M10	83	2,69
95	135	40	45	58	66	13 200	4 630	278	194	137	10	M10	83	2,99
100	145	46	52	70	76	16 400	5 770	329	190	131	8	M12	145	4,02
110	155	46	52	70	76	18 100	6 340	329	173	123	8	M12	145	4,69
120	165	46	52	70	76	24 700	8 650	412	198	144	10	M12	145	4,74
130	180	46	52	70	76	32 100	11 200	494	219	159	12	M12	145	5,73
140	190	51	59	82	85	31 500	11 000	450	167	123	8	M14	230	7,50
150	200	51	59	82	85	42 200	14 700	563	195	146	10	M14	230	7,90
160	210	51	59	82	85	45 000	15 700	563	183	139	10	M14	230	8,40
170	225	51	59	82	85	57 400	20 100	675	207	156	12	M14	230	9,80
180	235	51	59	82	85	60 800	21 200	675	195	150	12	M14	230	10,30
190	250	51	59	82	85	80 200	28 000	844	231	176	15	M14	230	12,00
200	260	51	59	82	85	84 400	29 500	844	220	169	15	M14	230	12,50

Angaben ohne Sicherheitsfaktoren • Weitere Größen auf Anfrage • Änderungen und Rechte vorbehalten • weitere Informationen auf Anfrage
 All data without service factor • Additional sizes on request • Subject to alteration • All rights reserved • more information on request
 Tutti i dati senza fattore di servizio • Misure addizionali a richiesta • Dati con riserva di modifica • Tutti i diritti riservati • Ulteriori informazioni a richiesta

Bestellbeispiel für Durchmesser • Example order information for diameter • Esempio ordine per diametro: **Ød = 20 mm: BIKON 7000.A-020-047**

Hinweis zum Einsatz von BIKON- und DOBIKON-Produkten in Gebieten mit starkem Niederschlag / hoher rel. Luftfeuchtigkeit

Alle freiliegenden Bereiche müssen kundenseitig nach der Montage geschützt (z. B. gestrichen) werden !

Verspannte, kraftübertragende Funktionsflächen weisen passungsrostverhindernde Pressungen auf. Dadurch bleiben die Funktionen der Kraftübertragung und des Lösens erhalten.

Information for using BIKON- and DOBIKON-products in areas with high humidity

All exposed parts must be protected by the customer after installation (for example by painting) !

Prestressed and force transmitting surfaces has frictional avoiding pressures. This means that the function of force transmission and removing will be obtained.